



# INDEX

TO THE

# BILLETS D'ÉTAT

---

**VOLUME XXXIV—1948.**

---

GUERNSEY:  
PRINTED BY THE "GUERNSEY 'STAR' AND 'GAZETTE'  
LIMITED," BORDAGE STREET.

---

1949.

# INDEX

## TO THE

# BILLETS D'ÉTAT,

## 1948.

(The dates shewn are those of the Billets d'État containing the propositions submitted to the States).

### 1948.

ACCOUNTS of the States for 1947 approved .. .. .	20 Oct.	1948
ADMINISTRATION, BOARD OF		
Jurat R. H. Johns, O.B.E. re-elected .. .. .	15 Dec.	
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.	
Budget for 1949 approved and credit of £692,330 voted and Revised Budget		
Estimate for 1948 approved .. .. .	15 Dec.	
Increase of rates of pay of male staff, Grades II and III .. .. .	14 Jan.	
Temporary addition to salaries of Established Staff granted, etc. .. .. .	30 June	
Financial aid to States employees undertaking approved courses of study,		
approved .. .. .	30 June	
Island of Herm : Levy of Landing Charge, etc. .. .. .	4 Feb.	
Legislation to be made applicable to Island of Herm .. .. .	3 March	
Acquisition of property at corner of Bulwer Avenue and South Quay, St.		
Sampson's, approved and credit of £1,695 voted .. .. .	4 Feb.	
Acquisition of property near Airport belonging to Mr. C. A. Blondel approved		
and credit of £825 voted .. .. .	4 June	
Sale of Les Cottés Quarry, St. Sampson's, approved .. .. .	31 March	
Sale of land at Les Dicqs, L'Islet, approved .. .. .	21 July	
Transfer of land at Jerbourg accepted .. .. .	21 July	
Exchange of Property at Les Bas Courtils Road for property at La Villiaze		
Road belonging to the Misses Clayton and Finch approved .. .. .	22 Sept.	
Rendering safe of public places rendered dangerous as a result of German		
Occupation : Credit of £20,000 voted .. .. .	4 Feb.	
Parochial Drainage (Sewers) .. .. .	4 Feb.	
Control of Aliens : Credit of £1,000 voted, etc. .. .. .	3 March	
Harbour Dues on certain Passenger Vessels reduced .. .. .	3 March	
Harbours : Cranes, grabs, hoppers, etc. Credit of £53,011 voted and re-		
appropriation of £10,921 approved .. .. .	31 March	



Dredging of Harbours approved and credit of £15,000 voted .. .. .	20 Oct.	1948
Credit of £3,000 voted for purchase, etc. of two Sewage Carts .. .. .	3 March	
Garage and equipment for Sewage Carts : Credit of £1,900 voted .. .. .	31 March	
Channel Islands Air Advisory Council to include Alderney member .. .. .	3 March	
Redemption of two rentes due on the Airport approved and credit of £240 voted .. .. .	31 March	
Sale of intoxicating liquor at Airport Restaurant (Lessee permitted to apply for licence). .. .. .	30 June	
Repairs to Government House and disposal of surpluses on Crown Revenues Account .. .. .	21 July	
Rebuilding and extension of sea-wall at La Banque Imbert, Vale : Credit of £10,000 voted .. .. .	22 Sept.	
Proposals for compulsory acquisition of property, etc. approved .. .. .	22 Sept.	
Alterations and improvements to Royal Court Building approved and credit of £13,654 10s. od. voted .. .. .	22 Sept.	
Annual grant, etc. to Guernsey Rifle Association approved .. .. .	20 Oct.	
Foreshores and Beaches to be leased from the Crown, etc .. .. .	17 Nov.	
Trees in St. Julian's Avenue to be felled forthwith and replaced by Norway Maples .. .. .	15 Oct.	

## ADVISORY COUNCIL—

Sir John Leale re-elected President .. .. .	30 June	
Deputies W. J. Corbet and E. T. Wheadon, O.B.E. re-elected .. .. .	15 Dec.	
States Reform : Law Officers of the Crown ; number of Deputies fixed .. .. .	14 Jan.	
Parochial Offices—Obligation to serve .. .. .	14 Jan.	
States Reform : " Douzeniers ", etc. to include Constables .. .. .	3 March	
Electoral Roll and Polling Stations .. .. .	3 March	
States Reform : Polling Stations ; Election Expenses ; Legislation Com- mittee (retirement of members) ; Ordinances (laying before States) ; <u>Payment of Members</u> (see also 17/1/1951 & 23/3/1955) .. .. .	22 Sept.	
Control of Motor-cycle Racing .. .. .	14 Jan.	
Admission of children to Cinema performances, etc. .. .. .	14 Jan.	
Committee appointed to investigate Laws on Entertainment Tax, etc. and Messrs. W. J. Gavey (President), C. J. H. Rawlinson, C. A. Collas, W. J. Corbet and J. Griffiths elected .. .. .	3 March	
Superannuation Allowances to employees of Trustee Savings Banks .. .. .	21 July.	
Committee appointed for investigation on <u>Gambling</u> and the following elected : Jurat W. J. Gavey (President), the Reverend S. W. Gerhold, Dr. F. Hardy, Jurat E. F. Lainé and the Reverend L. Palin Barnett .. .. .	21 July	

## ADVISORY COUNCIL AND FINANCE COMMITTEE—

Administration of Prison and constitution of States Prison Board .. .. .	4 June	
--	--------	--

## AGRICULTURE AND FISHERIES, COMMITTEE FOR—

Mr. S. J. Falla re-elected and Mr. H. Ogier elected to replace Mr. T. M. Vidamour .. .. .	15 Dec.	
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.	
Budget for 1949 approved and credit of £67,450 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved .. .. .	15 Dec.	
Subsidy on grass fertilisers authorised and credit of £3,000 voted .. .. .	14 Jan.	
Subsidy on Grass Fertilisers : Credit of £4,500 voted .. .. .	15 Dec.	

Measures against Colorado Beetle : Credit of £1,242 voted .. .. .	14 Jan.	1948
States to be associated with International Scheme for Control of Colorado Beetle and contribution of £500 made .. .. .	21 July	
Purchase of Tithes and Champarts approved and credit of £345 voted ..	3 March	
Purchase of Tithes due to Rectors .. .. .	22 Sept.	
Tax on agricultural tractors .. .. .	31 March	
Export of cattle between 1st April and 30th September, 1948 .. ..	31 March	
Export of Cattle between 1st October, 1948 and 30th September, 1949 ..	22 Sept.	
Subsidy on Animal Feeding Stuffs : Subsidy of £31,000 voted .. ..	15 Dec.	
Price to producers of locally produced beef fixed and credit of £500 voted.	15 Dec.	
AGRICULTURE AND FISHERIES, COMMITTEE FOR, AND DAIRY COMMITTEE—		
Allocation of Imported Animal Feeding Stuffs to owners of milch cows ..	4 Feb.	
Milk and butter prices : Consideration postponed .. .. .	31 March	
Milk and butter prices fixed and subsidy voted, etc. .. .. .	4 June	
AGRICULTURE AND FISHERIES, COMMITTEE FOR, AND COMMITTEE FOR THE CONTROL OF ESSENTIAL COMMODITIES—		
Price and distribution of locally grown potatoes .. .. .	4 Feb.	
Potatoes grown in Guernsey during 1949, etc. .. .. .	15 Dec.	
AIRPORT—		
Redemption of two rentes approved and credit of £240 voted .. ..	31 March	
Acquisition of property belonging to Mr. C. A. Blondel approved and credit of £825 voted .. .. .	4 June	
Sale of intoxicating liquor at Restaurant (Lessee permitted to apply for licence) .. .. .	30 June	
Exchange of property at Les Bas Courtils Road for property at La Villiaze Road belonging to the Misses Clayton and Finch .. .. .	22 Sept.	
ALDERNEY—		
States to assume financial and administrative responsibility for certain services in Alderney ; Guernsey scales of taxation to apply to Alderney ; Alderney to be represented in States of Deliberation and of Election ; Committee appointed to give detailed consideration to above and Jurats Sir John Leale, R. H. Johns, O.B.E. and P. de Putron and Deputies E. T. Wheadon, O.B.E. and H. G. Stephenson elected .. .. .		
Committee's recommendations approved .. .. .	21 July	
Estimates for 1949 approved and credits voted, etc. .. .. .	5 Nov.	
Estimates for 1949 approved and credits voted, etc. .. .. .	15 Dec.	
ALDERNEY (APPLICATION OF LEGISLATION) LAW, 1948—		
Projet de Loi approved .. .. .	26 Nov.	
ALIENS, Control of—Credit of £1,000 voted, etc. .. .. .	3 March	
AMBULANCE—See " St. John Ambulance Brigade ".		
ANCIENT MONUMENTS COMMITTEE—		
Dr. A. N. Symons, O.B.E., elected member to replace Sir Abraham Lainé, K.C.I.E., deceased .. .. .		
Miss Vera E. Carey re-elected member .. .. .	31 March	
Accounts for 1947 approved .. .. .	15 Dec.	
Budget for 1949 approved and credit of £596 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved .. .. .	20 Oct.	
Restoration of Castle Cornet, etc. .. .. .	15 Dec.	
Restoration of Castle Cornet, etc. .. .. .	15 Dec.	



1948

## ANIMAL FEEDING STUFFS—

Allocation of Imported, to owners of milch cows .. .. .	4 Feb.
Subsidy of £31,000 voted .. .. .	15 Dec.

## APPENDICES—

Reply of H.R.H. The Princess Elizabeth to the Loyal Address from Guernsey and Alderney .. .. .	14 Jan.
Orders in Council registered during 1947 .. .. .	4 Feb.
Report of the Chief Officer, Island Police, for 1947 .. .. .	3 March
Report of the States Mental Health Services Board for 1947 .. .. .	3 March
Report of the States Veterinary Officer on Milk Supplies and Production ..	31 March
Report and Accounts of the States Insurance Authority for the year ended 30th June, 1947 .. .. .	31 March
Population Statistics as on 31st December, 1947 .. .. .	21 April
States Insurance Authority: Notes on the Population of Guernsey.. ..	21 April
Report on the States' Finances for 1947 .. .. .	4 June
Guernsey Relief Fund: Report and Accounts for 1947 .. .. .	4 June
Loyal Address to His Majesty on the occasion of Their Majesties' Silver Wedding Day .. .. .	4 June
Statistics of Imports and Exports, etc. for 1947 .. .. .	4 June
States Education Council: Report for 1947 .. .. .	30 June
Royal Court Fund Accounts .. .. .	20 Oct.
Children's Allowances Accounts .. .. .	20 Oct.
The Local (Guernsey) Committee Naval and Military War Pensions Accounts.	20 Oct.
Correspondence regarding the Princess Elizabeth Hospital .. .. .	17 Nov.
Report of the Medical Officer of Health for 1947 .. .. .	17 Nov.
Birth of a Prince to H.R.H. The Princess Elizabeth .. .. .	15 Dec.
Notes on Castle Cornet .. .. .	15 Dec.

## APPOINTMENTS BOARD—

Sir John Leale elected member to replace Sir Abraham Lainé, K.C.I.E., deceased .. .. .	31 March
--	----------

ASSISTANT SUPERVISOR—Salary fixed at £800—£1,000, etc. .. .. . 15 Dec.

## AUDITORS—

Messrs. Black, Geoghegan & Till appointed, for the accounts of the Telephone Department for 1948 .. .. .	14 Jan.
--	---------

Messrs. Black, Geoghegan & Till appointed, for the accounts of the Water Board for 1949 .. .. .	15 Dec.
---	---------

AUTOMOBILES—Projet de Loi re Tax on Tractors approved .. .. . 30 June

BANQUE IMBERT—Re-building and extension of sea wall: Credit of £10,000 voted 22 Sept.

## BATHING PLACES COMMITTEE—

Miss M. L. M. Randall re-elected member .. .. .	15 Dec.
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 approved and credit of £2,825 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved .. .. .	15 Dec.

BEACHES and Foreshores to be leased from the Crown and Control vested in

Tourist Committee .. .. .	17 Nov.
---------------------------	---------

BEEF, Locally Produced—Price to producer fixed and credit of £500 voted .. 15 Dec.

## 1948

Qualifying age and determination of capital value of real property .. ..	22 Sept.
Amending Projet de Loi approved .. ..	17 Nov.
BOARD OF ADMINISTRATION—See “ Administration, Board of ”.	
BOARD OF HEALTH—See “ Health, Board of ”	
BOARDING ESTABLISHMENTS, Control of .. ..	4 Feb.
BOARDING PERMITS—Fees for .. ..	20 Oct.
BUDGETS for 1949 and Revised Budget Estimates for 1948 approved .. ..	15 Dec.
BUDGETS for 1949 in regard to Alderney approved and credits voted .. ..	15 Dec.
BUDGET for 1949—Report of Finance Committee: Income Tax and Sur-Tax Rates fixed; Income Tax Allowances varied; Derivation of Credits; Payments into Social Insurance Fund .. ..	15 Dec.
BUSES, Imports from the United Kingdom—See “ Tobacco and Buses ” .. ..	
BUTTER PRICES:—	
Consideration postponed .. ..	31 March
Fixed and subsidy voted .. ..	4 June.
CADASTRE (AMENDMENT) LAW, 1948—Projet de Loi approved .. ..	
CADASTRE COMMITTEE—	
Messrs. J. Brehaut and C. H. Moullin re-elected members .. ..	15 Dec.
Rectification of Cadastre .. ..	3 March
Employment of a States Cadastre Assessor and of local Parochial Experts, etc	21 April
Fees for Licences for the sale of Intoxicating Liquors .. ..	20 Oct.
CASTLE CORNET—	
Gratuitous transfer accepted, etc. .. ..	21 April
Restoration of .. ..	15 Dec.
Report on (Appendix) .. ..	15 Dec.
CATTLE, EXPORT OF—	
Between 1st April and 30th September, 1948 .. ..	31 March
Between 1st October, 1948, and 30th September, 1949 .. ..	22 Sept.
CENTRAL OUTDOOR ASSISTANCE BOARD—See “ Public Assistance Authority ”.	
CHANNEL ISLANDS AIR ADVISORY COUNCIL to include one Alderney member .. ..	
3 March	
CHANNEL ISLANDS COURT OF APPEAL—Scheme for establishing, approved	
22 Sept.	
CHARROTERIE—Construction of retaining wall approved and credit of £4,527 5s. 9d. voted .. ..	
20 Oct.	
CHILDREN'S ALLOWANCES—Accounts for 1947 (Appendix) .. ..	
20 Oct.	
CHILDREN BOARD—See “ Public Assistance Authority ”.	
CHILDREN'S HOME—Admission of certain children authorised .. ..	
21 April	
CINEMA performances—Admission of children to, etc. .. ..	
14 Jan.	
CIVIL SERVICE—	
Increase of rates of pay of male staff, Grades II and III .. ..	14 Jan.
Temporary addition to salaries granted, etc. .. ..	30 June
Report of Salaries Enquiry Committee .. ..	15 Dec.
Financial aid to States' employees undertaking approved courses of study approved .. ..	30 June



1948

## CIVIL SERVICE PENSIONS COMMITTEE—

- Mr. H. G. Stephenson elected President and Jurat Sir John Leale, Mr.  
John Griffiths and the Reverend John H. Finey elected members .. 31 March  
Jurat Sir John Leale re-elected .. .. . 15 Dec.

## COLORADO BEETLE—

- Measures against approved and credit of £1,242 voted .. .. 14 Jan.  
International Scheme for Control of—States to be associated with, and  
contribution of £500 made .. .. . 21 July

COMMITTEES—Projet de Loi entitled “ The States Committees (Amendment)  
Law, 1948 ” approved .. .. . 4 Feb.

## COMPULSORY ACQUISITION OF PROPERTY, ETC.—

- Proposals approved .. .. . 22 Sept.

## COMPULSORY ACQUISITION OF LAND (GUERNSEY) LAW, 1948—Projet

- de Loi approved .. .. . 20 Oct.

## CONSTABLES—

- Obligation to serve .. .. . 14 Jan.  
To be included in references to “ Douzeniers ” and “ Douzaine representa-  
tives ” in Resolutions on States Reform .. .. . 3 March

## CONTRACTS, States'—Fair Wages Clause in .. .. . 21 July

## CONTRIBUTORY PENSIONS SUPPLEMENTARY LAW, 1948—Projet de

- Loi approved .. .. . 15 Dec.

## CONTROL OF ESSENTIAL COMMODITIES—See “ Essential Commodities ”

## CONTROL OF HOTELS AND BOARDING ESTABLISHMENTS .. .. . 4 Feb.

## CONTROL OF SALE AND LETTING OF DWELLING HOUSES .. .. . 4 Feb.

- Projet de Loi approved .. .. . 3 March

## COURT OF APPEAL—Scheme for establishing a Channel Islands, approved .. 22 Sept.

## CREDITS—

- Derivation of, to be decided on Budget .. .. . 4 June  
Derivation of (Budget) .. .. . 15 Dec.

## CROWN OFFICERS to have voice but no vote in States of Deliberation .. 14 Jan.

## CROWN REVENUES ACCOUNT—Disposal of surpluses on .. .. . 21 July

## DAIRY COMMITTEE—

- Jurat Ernest de Garis, O.B.E. re-elected and Mr. H. O. Le Patourel elected  
to replace Jurat W. R. F. Clark .. .. . 15 Dec.  
Accounts for 1947 approved .. .. . 20 Oct.  
Budget for 1949 and Revised Budget Estimates for 1948 approved .. 15 Dec.  
Report for 1947 .. .. . 31 March

DAIRY COMMITTEE AND COMMITTEE FOR AGRICULTURE AND  
FISHERIES—

- Allocation of Imported Animal Feeding Stuffs to owners of milch cows .. 4 Feb.  
Milk and butter prices : Consideration postponed .. .. . 31 March  
Milk and butter prices fixed and subsidy voted, etc. .. .. . 4 June

## DAIRY MANAGER—salary fixed at £700 .. .. . 15 Dec.

## DEPENDENT RELATIVE ALLOWANCE (Income Tax) increased .. .. . 15 Dec.

## DEPUTIES—

- Fixed number of 33 .. .. . 14 Jan.

Election Expenses .. .. .	22 Sept. 1948
DERIVATION OF CREDITS—	
To be decided on Budget .. .. .	4 June
(Budget) .. .. .	15 Dec.
DEVELOPMENT FUND—	
Budget for 1949 and Revised Budget Estimate for 1948 approved .. .. .	15 Dec.
Payments into, authorised .. .. .	17 Nov.
DISABLED EX-SERVICEMEN, Grants to .. .. .	14 Jan.
DOUZENIER—No obligation to serve .. .. .	14 Jan.
“DOUZENIERS” AND “DOUZAINE REPRESENTATIVES” to include	
Constables in Resolutions on States Reform .. .. .	3 March
DRIVING UNDER THE INFLUENCE OF DRINK OR DRUGS—Projet de	
Loi approved .. .. .	4 Feb.
DUCHESS OF KENT—Visit of .. .. .	25 June
DUTIES—Law authorising increases in the rates of certain, approved .. .. .	4 Feb.
DWELLING HOUSES—	
Control of Sale and Letting of .. .. .	4 Feb.
“ ” “ ” “ ” —Projet de Loi approved .. .. .	3 March
EARNED INCOME ALLOWANCE increased .. .. .	15 Dec.
ECCLESIASTICAL COMMITTEE—Mr. J. E. L. Martel elected member to replace	
the Reverend Kenneth C. Macartney, deceased .. .. .	17 Nov.
EDUCATION COUNCIL—	
Deputies E. T. Wheadon, O.B.E. and Miss M. L. M. Randall re-elected and	
Mr. S. W. Gavey elected to replace the Reverend Kenneth C. Macartney,	
deceased .. .. .	15 Dec.
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 approved and credit of £137,289 voted and Revised Budget	
Estimate for 1948 voted .. .. .	15 Dec.
Report for 1947 (Appendix) .. .. .	30 June
Development of Youth Service and vote of thanks to Carnegie United King-	
dom Trust .. .. .	14 Jan.
Invitation to 70 children from the United Kingdom to visit Guernsey	
authorised and Council authorised to disburse a sum not exceeding £800. .. .. .	3 March
Purchase of field at St. Peter's authorised and credit of £110 voted .. .. .	21 April
Maximum number of Scholarships awardable in 1948 and thereafter .. .. .	4 June
Conversion of “Beechwood” into a Lower School for Elizabeth College	
approved and credit of £7,382 voted .. .. .	21 July
Elizabeth College Fees to be increased .. .. .	22 Sept.
Purchase and letting to the Guernsey Ladies' College Ltd. of “Melrose”, Les	
Gravées, etc. .. .. .	22 Sept.
Restoration of St. Sampson's School : Credit of £827 voted .. .. .	22 Sept.
Repairs, etc. at St. Martin's Schools and Vale Primary School : Credit of	
£650 voted .. .. .	22 Sept.
EDUCATION COUNCIL SECRETARY—Salary of present holder increased to	
maximum .. .. .	15 Dec.



## EDUCATION COUNCIL AND BOARD OF HEALTH—

1948

Employment of two Health Visitors and an Orthoptist : consideration postponed .. .. .	30 June
Employment of two Health Visitors and of an Orthoptist authorised ..	17 Nov.
ELECTION OF DEPUTIES—Election expenses.. .. .	22 Sept.
ELECTORAL ROLL and Polling Stations .. .. .	3 March
ELECTRICITY BOARD—	
New Member : Article postponed .. .. .	21 April
Jurat E. F. Lainé elected member to replace Sir Abraham Lainé, K.C.I.E., deceased (See Resolutions) .. .. .	4 June
Jurats E. F. Lainé and R. H. Johns, O.B.E., re-elected members ..	15 Dec.
Obligation to offer alternative tariffs .. .. .	14 Jan.
Pension for Mr. Louis Towells granted .. .. .	4 June
Expenditure of £175,000 for the general needs of the States Electricity Department Authorised .. .. .	17 Nov.
ELECTRICITY BOARD, ENGINEER AND MANAGER—	
Salary of present holder fixed at £1,260 .. .. .	15 Dec.
ELECTRICITY DEPARTMENT—	
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 and Revised Budget Estimate for 1948 approved ..	15 Dec.
ELIZABETH COLLEGE—	
Jurat Pierre de Putron elected member of Board of Directors to replace the Reverend R. Douglas Ord .. .. .	22 Sept.
Jurat R. H. Johns, O.B.E., elected member of the Board of Directors to replace Mr. L. R. Cohen .. .. .	15 Dec.
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.
Conversion of "Beechwood" into a Lower School approved and credit of £7,382 voted .. .. .	21 July
Fees to be increased .. .. .	22 Sept.
EMERGENCY HOSPITAL COMMITTEE—Accounts for 1947 approved.. ..	20 Oct.
ENGINEER, STATES—Salary fixed at £1,080—£1,260, etc. .. .. .	15 Dec.
ENTERTAINMENTS TAX—Committee appointed to investigate Laws, etc. and Messrs. W. J. Gavey (President), C. J. H. Rawlinson, C. A. Collas, W. J. Corbet and J. Griffiths elected .. .. .	
	3 March
ENTERTAINMENTS TAX INVESTIGATION COMMITTEE—	
Report accepted re "live" entertainments, exemptions etc. .. .. .	20 Oct.
ENTRETIEN DES VOIES PUBLIQUES, Loi de 1948 portant amendement aux Lois relatives à—Projet de Loi approved .. .. .	
	4 June
ESSENTIAL COMMODITIES, COMMITTEE FOR THE CONTROL OF—	
Mr. R. G. Luxon elected to replace Mr. J. Griffiths and Mr. E. A. Dorey re-elected .. .. .	15 Dec.
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 approved and credit of £198,365 voted and Revised Budget Estimate for 1949 approved .. .. .	15 Dec.
Control of channels of importation of vegetables (confirmed on 31st March, 1948) .. .. .	14 Jan.
Price Control of Vegetables, Tomatoes and Potatoes and Control of channels of importation of vegetables .. .. .	31 March

Potatoes : Supply of surplus to Ministry of Food approved, retail price reduced to 1½d. per lb. and credit of £20,000 voted .. .. .	31 March	1948
ESSENTIAL COMMODITIES, COMMITTEE FOR THE CONTROL OF, AND COMMITTEE FOR AGRICULTURE AND FISHERIES—		
Prices and distribution of locally grown potatoes .. .. .	4 Feb.	
Potatoes grown in Guernsey during 1949, etc. .. .. .	15 Dec.	
EVACUEES—Expenditure incurred by Government Departments for evacuation and maintenance of, not to be recovered—Vote of thanks .. .. .	21 April	
EXPENDITURE incurred by Government Departments for evacuation and maintenance of evacuees not to be recovered—Vote of thanks .. .. .	21 April	
EXPORT OF CATTLE—		
Between 1st April and 30th September, 1948 .. .. .	31 March	
Between 1st October, 1948 and 30th September, 1949 .. .. .	22 Sept.	
EXPORT MARKET—		
Bailiwick to be treated as extension of home market and not as an export market. Committee appointed to confer with Jersey and Sir John Leale and Messrs. P. de Putron, B. Bartlett, E. T. Wheadon, O.B.E. and C. E. Gicquel elected .. .. .	14 April	
Bailiwick to be treated as extension of home market and not as an export market. Proposals accepted in principle, special consideration being sought for Alderney.. .. .	22 Sept.	
The President, Sir John Leale, Jurat P. de Putron and Deputy B. Bartlett to investigate matters referred to in Home Office letter (Tobacco and Buses) etc. .. .. .	16 Nov.	
EXPORTS AND IMPORTS, etc. for 1947 (Appendix). .. .. .	4 June	
EXPROPRIATION—		
Proposals approved and present Law to be repealed .. .. .	22 Sept.	
Projet de Loi approved .. .. .	20 Oct.	
FAIR WAGES Clause in States' Contracts .. .. .	21 July	
FAMILY ALLOWANCES—		
Amount, etc. provisionally determined .. .. .	14 Jan.	
Commencement of Law and amount, etc. of Allowances .. .. .	31 March	
FERTILISERS, GRASS—		
Payment of subsidy authorised and credit of £3,000 voted .. .. .	14 Jan.	
Credit of £4,500 voted .. .. .	15 Dec.	
FINANCE COMMITTEE—		
Messrs. W J. Corbet and L. R. Cohen re-elected members .. .. .	15 Dec.	
Anticipatory provision for meeting cost of Social Insurance Scheme : Board of Administration to pay £150,000 per annum into Fund .. .. .	4 Feb.	
Derivation of credits .. .. .	4 June	
Stamp Duty on duplicate copies of certain documents.. .. .	20 Oct.	
Stamp Duty assessed by reference to Capital Value of property .. .. .	17 Nov.	
Alderney Estimates for 1949 approved and credits voted, etc... .. .	15 Dec.	
FINANCE COMMITTEE AND ADVISORY COUNCIL—		
Administration of Prison and Constitution of States Prison Board .. .. .	4 June	
FINANCES FOR 1947—Report on States' (Appendix) .. .. .	4 June	



FINANCIAL SECRETARY—Salary fixed at £800—£1,000, etc. . . . .	15 Dec.	1948
FORESHORES AND BEACHES to be leased from the Crown and control vested in Tourist Committee . . . . .	17 Nov.	
GAMBLING—Committee appointed for investigation on, and the following elected : Jurat W. J. Gavey (President), the Reverend S. W. Gerhold, Dr. F. Hardy, Jurat E. F. Lainé and the Reverend L. Palin Barnett . . . . .	21 July	
GERMAN OCCUPATION—		
Rendering safe of places rendered dangerous as a result of the : Credit of £20,000 voted . . . . .	4 Feb.	
Laws Repeal Law, 1948—Projet de Loi approved . . . . .	31 March	
GLASSHOUSE CONTROL COMMITTEE—Accounts for 1947 approved . . . . .	20 Oct.	
GOODS AND SERVICES (PRICE CONTROL) LAW, 1948—		
Projet de Loi approved . . . . .	31 March	
Amendments to Projet de Loi approved . . . . .	30 June	
GOVERNMENT HOUSE—Repairs to, and disposal of surpluses on Crown Revenues Account . . . . .	21 July	
GUERNSEY LADIES' COLLEGE LTD.—See "Ladies' College" . . . . .		
GUERNSEY ORCHESTRA COMMITTEE—		
Election from Guernsey Entertainments Committee of Messrs. A. Guilbert and J. J. Eveson to replace Messrs. W. W. Watkin and F. H. de la Rue approved . . . . .	21 April	
Budget for 1949 approved and credit of £300 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved . . . . .	15 Dec.	
GUERNSEY RELIEF FUND Report and Accounts for 1947 (Appendix) . . . . .	4 June	
GUERNSEY RIFLE ASSOCIATION—Annual grant, etc. approved . . . . .	20 Oct.	
HALL, Miss E., M.B.E., R.R.C.—Pension of £2 per week granted to, and credit of £44 voted . . . . .	31 March	
HARBOUR OF ST. PETER PORT—Accounts for 1947 approved . . . . .	20 Oct.	
HARBOUR OF ST. SAMPSON—Accounts for 1947 approved . . . . .	20 Oct.	
HARBOURS OF ST. PETER PORT AND ST. SAMPSON—		
Budget for 1949 approved and credit of £91,226 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved . . . . .	15 Dec.	
Cranes, grabs, hoppers, etc : Credit of £53,011 voted and re-appropriation of £10,921 approved, etc. . . . .	31 March	
Dredging approved and credit of £15,000 voted . . . . .	20 Oct.	
HARBOUR DUES on certain Passenger Vessels reduced . . . . .	3 March	
HARBOUR REVENUES derived from charges for use of certain cranes—Expenditure authorised to defray cost of running cranes and interest and redemption charges . . . . .	31 March	
HEALTH, BOARD OF—		
Messrs W. J. Gavey and H. R. Bichard re-elected members . . . . .	15 Dec.	
Accounts for 1947 approved . . . . .	20 Oct.	
Budget for 1949 approved and credit of £115,385 voted and Revised Budget Estimate for 1949 approved . . . . .	15 Dec.	

1948

Legislation to be prepared making provision for cleansing of verminous persons and conditions .. .. .	4 Feb.
Milk for Children : Propositions negatived .. .. .	4 Feb.
Pension of £2 per week granted to Miss E. Hall, M.B.E., R.R.C., and credit of £44 voted.. .. .	31 March
Hospital at Le Vauquiedor to be named "The Princess Elizabeth Hospital"	30 June
Collection and Disposal of Refuse : Consideration postponed and expert to study problem .. .. .	30 June
Fees for Medical Practitioners called in by Midwives .. .. .	20 Oct.
St. John Ambulance Brigade : (1) Grant of £1,900 to balance accounts of the Transport Section ; (2) Grant of £1,500 for new Ambulance ; (3) Budget and Accounts of Transport Section to be included in Billets d'Etat ..	15 Dec.
<b>HEALTH, BOARD OF, AND EDUCATION COUNCIL—</b>	
Employment of two Health Visitors and an Orthoptist : consideration postponed .. .. .	30 June
Employment of two Health Visitors and of an Orthoptist authorised, etc. ..	17 Nov.
<b>HEALTH VISITORS—</b>	
Employment of—Consideration postponed .. .. .	30 June
Employment of, authorised, etc. .. .. .	17 Nov.
<b>HERM—</b>	
Levy of Landing Charge, etc. .. .. .	4 Feb.
Extension of enactments relating to sale or supply of intoxicating liquor and of " Loi relative aux Rachat de Rentes " .. .. .	14 Jan.
Legislation to be made applicable to .. .. .	3 March
Extension of existing legislation .. .. .	31 March
Hours of opening of licensed premises .. .. .	21 July
<b>HOMES FOR WORKERS LOAN FUND—</b> Credit of £50,000 voted .. .. .	15 Dec.
<b>HORTICULTURE, COMMITTEE FOR—</b>	
Messrs. W. J. Gavey and Percy Dorey re-elected members .. .. .	15 Dec.
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 approved and credit of £4,320 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved.. .. .	15 Dec.
Disposal of Tomato Primary Margin : Article withdrawn .. .. .	22 Sept.
Disposal of Tomato Primary Margin : Article referred back to President of Committee .. .. .	20 Oct.
<b>HOSPITAL BOARD—</b> See " Public Assistance Authority " .. .. .	
<b>HOSPITAL AT LE VAUQUIEDOR</b> to be named " The Princess Elizabeth Hospital " .. .. .	30 June
<b>HOSPITAL, The Princess Elizabeth—</b>	
Correspondence regarding the naming of (Appendix) .. .. .	17 Nov.
<b>HOTELS AND BOARDING ESTABLISHMENTS—</b> Control of .. .. .	4 Feb.
<b>HOUSEKEEPER ALLOWANCE</b> (Income Tax) increased .. .. .	15 Dec.
<b>HOUSES—</b>	
At Grandes Rocques—Erection of : Tender accepted, etc. and credit of £35,157 voted.. .. .	3 March
At Grandes Maisons Road, St. Sampson's—Erection of : Tender accepted, etc. and credit of £12,394 voted.. .. .	21 April



At Mon Plaisir Estate and Knapp Estate—Erection of : Tender accepted, etc. and credit of £112,660 voted .. .. .	4 June	1948
At Les Naftiaux Arsenal, St. Andrew's—Erection approved and credit of £32,780 voted.. .. .	21 July	
At Route du Picquerel, Vale—Erection approved and credit of £33,976 voted.	22 Sept.	
At Grand Bouet, St. Peter Port—Erection of : Additional credit of £1,614 voted .. .. .	22 Sept.	
At Les Islets Arsenal—Erection of, etc. approved and credit of £30,565 voted .. .. .	22 Sept.	
At Les Naftiaux—Erection of, approved and credit of £31,632 voted ..	17 Nov.	

## HOUSING AUTHORITY—

Mr. C. A. Collas elected in the place of Mr. G. H. Marshall, resigned .. ..	14 Jan.	
Deputy E. T. Wheadon, O.B.E., and Major H. W. Poat, D.S.O., M.C., re-elected members .. .. .	15 Dec.	
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.	
Budget for 1949 approved and credit of £55,592 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved.. .. .	15 Dec.	
Purchase of property at Grandes Maisons Road, St. Sampson's, approved and credit of £1,532 voted .. .. .	14 Jan.	
Erection of houses at Grandes Maisons Road, St. Sampson's : Tender accepted, etc. and credit of £12,394 voted .. .. .	21 April	
Purchase of the " Knapp " Estate, St. Andrew's, approved and credit of £4,120 voted .. .. .	4 Feb.	
Erection of Houses at Mon Plaisir Estate and Knapp Estate : Tender accepted, etc. and credit of £112,660 voted .. .. .	4 June	
Erection of Houses at Les Naftiaux Arsenal, St. Andrew's, approved and credit of £32,780 voted .. .. .	21 July	
Erection of houses at Les Naftiaux approved and credit of £31,632 voted ..	17 Nov.	
Erection of houses at Grandes Rocques : Tender accepted, etc. and credit of £35,157 voted .. .. .	3 March	
Purchase of land at Le Picquerel, Vale, approved and credit of £3,400 voted.	31 March	
Erection of houses at Route du Picquerel, Vale, approved and credit of £33,976 voted.. .. .	22 Sept.	
Purchase of land at Rue des Grons, St. Martin's, approved and credit of £880 voted .. .. .	21 April	
Erection of houses at Grand Bouet, St. Peter Port : Additional credit of £1,614 voted .. .. .	22 Sept.	
Clearance of site and erection of houses, etc. at Les Islets Arsenal approved and credit of £30,565 voted .. .. .	22 Sept.	
Purchase of field at Clos Landais Road approved and credit of £410 voted ..	17 Nov.	
Control of Sale and Letting of Dwelling Houses.. .. .	4 Feb.	
Loans for erection of houses : Limit increased to £1,400 .. .. .	31 March	
Credit of £50,000 voted to Homes for Workers Loan Fund .. .. .	15 Dec.	
Charging of Recurrent expenditure against General Revenue.. .. .	17 Nov.	

## HOUSING CONTROL (EMERGENCY PROVISIONS) (GUERNSEY) LAW,

1948—Projet de Loi approved .. .. .	3 March
-------------------------------------	---------

IMPORTS, EXPORTS AND PASSENGER ARRIVALS AND DEPARTURES for 1947 (Appendix) .. .. .	4 June	1948
IMPORTS OF TOBACCO AND BUSES from the United Kingdom—The President, Sir John Leale, Jurat P. de Putron and Deputy B. Bartlett to investigate matters referred to in Home Office letter, etc. .. .. .	26 Nov.	
IMPOTS—Law authorising increases in the rates of certain, approved .. .. .	4 Feb.	
INCOME TAX and Sur-Tax Rates for year of Assessment 1949 fixed and Allowances varied, etc. .. .. .	15 Dec.	
INCOME TAX ADMINISTRATOR—Salary fixed at £800–£1,000, etc. .. .. .	15 Dec.	
INCOME TAX AUTHORITY—		
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.	
Budget for 1947 approved and credit of £11,507 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved.. .. .	15 Dec.	
INCOME TAX—		
Commencing source of income: Committee appointed to investigate questions raised in Petition .. .. .	14 Jan.	
INCOME TAX CEASING AND COMMENCING SOURCES—Committee's recommendations adopted .. .. .	30 June	
INCOME TAX ENQUIRY COMMITTEE—		
Commencing and ceasing sources of Income .. .. .	21 April	
INCOME TAX—Projet de Loi entitled "Loi de 1948 portant amendement à la Loi ayant rapport à la Taxe sur le Revenu de 1920" approved.. .. .	22 Sept.	
INDUSTRIAL DISPUTES AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT LAW, 1947, to continue in force till 31st December, 1950, etc. .. .. .	22 Sept.	
INDUSTRIAL DISPUTES AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT (CONTINUANCE) LAW, 1948—Projet de Loi approved .. .. .	20 Oct.	
INHERITANCE, LAW OF—Committee re-constituted and Messrs. J. E. L. Martel (President), Q. Le Pelley, P. R. Collas, W. H. Langlois, S. J. Falla and T. F. Priaulx elected and Committee to review States' decisions as first task.. .. .	3 March	
INSURANCE ADMINISTRATOR—Salary fixed at £800–£1,000, etc. .. .. .	15 Dec.	
INSURANCE AUTHORITY—		
Messrs. R. G. Luxon, B. Bartlett, H. F. Le Lièvre and A. Quevatre re-elected. Mr. E. T. Wheadon, O.B.E. elected President and Miss M. L. M. Randall and Messrs. B. Bartlett, H. G. Stephenson, A. Quevatre, W. J. Corbet, C. P. Le Huray, E. W. Ball and J. Dorey elected Ordinary Members. .. .. .	14 Jan.	
Report and Accounts for the year ended 30th June, 1947 (Appendix) .. .. .	31 March	
Accounts for Children's Allowances for 1947 (Appendix) .. .. .	20 Oct.	
Family Allowances: Amount etc. provisionally determined .. .. .	14 Jan.	
Family Allowances: Commencement of Law and amount, etc. of allowances. Qualifying age for non-contributory old age and blind pensions and determination of capital value of real property.. .. .	31 March	
Voluntary Insurance .. .. .	22 Sept.	
INSURANCE, SOCIAL—See "Social Insurance"		
INTERPRETATION (GUERNSEY) LAW, 1948,—		
Projet de Loi approved .. .. .	3 March	
Projet de Loi amended .. .. .	21 July	
ISLAND OF HERM—See "Herm"		
ISLAND POLICE COMMITTEE—See "Police Committee".		



## ISLAND RECEPTION COMMITTEE—

1948

Messrs. B. Bartlett and L.C. Beghin re-elected members	.. .. .	15 Dec.
Accounts for 1947 approved	.. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 approved and credit of £500 voted	.. .. .	15 Dec.

## JUDICIAL REFORM—Scheme for establishing the Channel Islands Court of

Appeal approved	.. .. .	22 Sept.
-----------------	---------	----------

## JURAT—Mr. E. F. Lainé elected in the place of Sir Abraham James Lainé, K.C.I.E.,

deceased	.. .. .	21 April.
----------	---------	-----------

KENT, DUCHESS OF—Visit of.. .. . 25 June  
KING—

Loyal Address on the occasion of Their Majesties' Silver Wedding Day (Appendix)	.. .. .	4 June
---	---------	--------

Illness of His Majesty the—President's remarks to be recorded and copy sent to the Lieutenant Governor for transmission to His Majesty	.. .. .	26 Nov.
--	---------	---------

## LADIES' COLLEGE—

The Reverend Basil J. R. Guille elected member of Board of Directors	.. .. .	31 March
Accounts for 1947 approved	.. .. .	20 Oct.
Purchase and letting of "Melrose", Les Gravées, etc.	.. .. .	22 Sept.

## LAINÉ, Mr. Ernest Francis, elected Jurat in the place of Sir Abraham James

Lainé, K.C.I.E., deceased.. .. .	.. .. .	21 April
----------------------------------	---------	----------

## LAW OFFICERS OF THE CROWN—See "Crown Officers".

## LEGISLATION COMMITTEE—Retirement, etc. of members .. .. . 22 Sept.

## LE PATOUREL, Major H. W., V.C.—Credit of £200 voted for reception of .. 31 March

## LIBERATION CELEBRATIONS COMMITTEE—

Accounts for 1947 approved	.. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 approved and credit of £400 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved..	.. .. .	15 Dec.
Credit of £600 voted for celebrations in 1948	.. .. .	31 March

## LIBERATION DAY—

Credit of £200 voted for reception of Major H. W. Le Patourel, V.C.	.. .. .	31 March
Credit of £600 voted for celebrations in 1948	.. .. .	31 March

## LICENCES for the sale of Intoxicating Liquor—Fees .. .. . 20 Oct.

## LICENSING LAWS—Amendment of Liquor .. .. . 4 Feb.

## LICENSING ORDINANCE (LIQUOR)—Granting of Special Licences and hours of opening in Herm .. .. . 21 July

## LIEUTENANT GOVERNOR OF GUERNSEY (SALARY AND OFFICIAL

EXPENSES) LAW, 1948—Projet de Loi approved	.. .. .	21 July
--	---------	---------

## LIFEBOAT COMMITTEE—

Commander S. B. Mainguy, M.V.O. re-elected	.. .. .	14 Jan.
Mr. L. R. Cohen re-elected	.. .. .	15 Dec.

## LOANS for erection of houses—Limit increased to £1,400 .. .. . 31 March

## LOCAL (GUERNSEY) COMMITTEE NAVAL AND MILITARY WAR PEN-

SIONS—Accounts for 1947 (Appendix)...	.. .. .	20 Oct.
---------------------------------------	---------	---------

1948

LOI PORTANT AMENDEMENT A LA LA RELATIVE A L'APPLICATION DANS LE BAILLIAGE DE L'ILE DE GUERNESEY DE CERTAINS ACTES DU PARLEMENT RELATIFS AUX POSTES ET TELE- GRAPHES—Projet de Loi approved .. .. .	31 March
LOI RELATIVE A LA SODOMIE to be made identical with that in force in England .. .. .	22 Sept.
LOI DE 1948 PORTANT AMENDEMENT A LA LOI DE 1929, RELATIVE A LA SODOMIE—Projet de Loi approved .. .. .	20 Oct.
LOI DE 1948 SUPPLEMENTAIRE A LA LOI RELATIVE A LA TAXATION PAROISSIALE (1923)—Projet de Loi approved .. .. .	4 June
LOI DE 1948 PORTANT AMENDEMENT A LA LOI AYANT RAPPORT A LA TAXE SUR LE REVENU DE 1920—Projet de Loi approved .. .. .	22 Sept.
LOI DE 1948 PORTANT AMENDEMENT AUX LOIS RELATIVES A L'EN- TRETEN DES VOIES PUBLIQUES—Projet de Loi approved .. .. .	4 June
LOYAL ADDRESS— Reply of H.R.H. The Princess Elizabeth to (Appendix) .. .. . To His Majesty on the occasion of Their Majesties' Silver Wedding Day (Appendix) .. .. .	14 Jan. 4 June
MEDICAL OFFICER OF HEALTH—Report for 1947 (Appendix).. .. .	17 Nov.
MEDICAL PRACTITIONERS called in by Midwives .. .. .	20 Oct.
MENTAL HEALTH SERVICES BOARD— Accounts for 1947 approved .. .. . Report for 1947 (Appendix) .. .. .	20 Oct. 3 March
MENTAL HEALTH SERVICES SUPERINTENDENT—Salary of present holder fixed at £1,250 .. .. .	15 Dec.
MILK— For Children : Propositions negatived .. .. . Supplies and production—Report of States Veterinary Officer (Appendix).. .. .	4 Feb. 3 March
MILK AND BUTTER PRICES— Consideration postponed.. .. . Fixed and subsidy voted .. .. .	31 March 4 June
MOTOR-CYCLE RACING—Control of.. .. .	14 Jan.
NATURAL BEAUTIES COMMITTEE— Capt. D. C. Brock, C.B.E., R.N. elected to replace R. H. Johns, Esq., O.B.E. Captain D. C. Brock, C.B.E., R.N., and Jurat J. F. Carey re-elected .. .. . Accounts for 1947 approved .. .. . Budget for 1949 approved and credit of £112 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved.. .. .	21 April 15 Dec. 20 Oct. 15 Dec.
NAVAL AND MILITARY WAR PENSIONS, LOCAL (GUERNSEY) COM- MITTEE—Accounts for 1947 (Appendix) .. .. .	20 Oct.
NON-CONTRIBUTORY OLD AGE AND BLIND PERSONS PENSIONS LAW, 1931, SUPPLEMENTARY LAW, 1948—Projet de Loi approved .. .. .	17 Nov.



OCCUPATION LAWS REPEAL LAW, 1948—Projet de Loi approved .. ..	31 March 1948
OFFICE OF LIEUTENANT GOVERNOR OF GUERNSEY (SALARY AND OFFICIAL EXPENSES) LAW, 1948—Projet de Loi approved .. ..	21 July
OLD AGE ALLOWANCE (Income Tax) .. .. .	15 Dec.
OLD AGE PENSIONS, NON-CONTRIBUTORY—	
Qualifying age and determination of capital value of real property .. ..	22 Sept.
Amending Projet de Loi approved .. .. .	17 Nov.
OMNIBUS SERVICES—Committee appointed to investigate State-ownership of services, etc. and Messrs. P. Dorey (President), A. C. Bichard, J. Hart, H. G. Stephenson and W. D. M. Lovell elected. . . . .	3 March
ORCHESTRA COMMITTEE—See “Guernsey Orchestra Committee” .. ..	
ORDERS IN COUNCIL registered during 1947 (Appendix) .. .. .	4 Feb.
ORDINANCES—Method of laying before States .. .. .	22 Sept.
ORTHOPTIST—	
Employment of : Consideration postponed .. .. .	30 June
Employment of : Authorised, etc. .. .. .	17 Nov.
OVERSEER OF THE POOR—Obligation to serve .. .. .	14 Jan.
PAROCHIAL DRAINAGE (Sewers)—States to assume responsibility for Parish proportion .. .. .	4 Feb.
PAROCHIAL OFFICES—Obligation to serve .. .. .	14 Jan.
PAROCHIAL OUTDOOR ASSISTANCE BOARDS—See “Public Assistance Authority”	
PASSENGER ARRIVALS AND DEPARTURES, etc. for 1947 .. .. .	4 June
PAYMENT of Members of the States .. .. .	22 Sept.
PENSION—	
Of £2 per week granted to Miss E. Hall, M.B.E., R.R.C. and credit of £44 voted .. .. .	31 March
For Mr. Louis Towells granted .. .. .	4 June.
PENSIONS, BLIND—Qualifying age and determination of capital value of real property .. .. .	22 Sept.
PENSIONS COMMITTEE—	
Revised Rules of the Pensions Scheme for the Established Staff and Employees of the States of Guernsey approved ; Mr. H. G. Stephenson elected President of the Civil Service Pensions Committee and Jurat Sir John Leale, Mr. John Griffiths and the Reverend John H. Finey elected members .. .. .	31 March
Jurat Sir John Leale re-elected .. .. .	15 Dec.
PENSIONS, NON-CONTRIBUTORY OLD AGE—	
Qualifying age and determination of capital value of real property .. ..	22 Sept.
PENSIONS, NON-CONTRIBUTORY OLD AGE AND BLIND PERSONS’—	
Projet de Loi approved .. .. .	17 Nov.
PERSONAL ALLOWANCES (Income Tax) increased .. .. .	15 Dec.
POLICE—Annual report of Chief Officer for 1947 (Appendix) .. ..	3 March
POLICE, CHIEF OFFICER—Salary fixed at £750-£900 .. .. .	15 Dec.
POLICE COMMITTEE—	
Colonel Claude Nason appointed member to replace Mr. C. W. Arnold ..	3 March

1948

Mr. H. G. Stephenson elected President and Messrs. J. Hart, A. C. Bichard, Lt. Col. C. F. Nason, Mr. A. S. Gould, Capt D. Brock and Mr. B. Bartlett elected members .. .. .	30 June
Messrs. A. C. Bichard and B. Bartlett re-elected .. .. .	15 Dec.
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 approved and credit of £29,867 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved.. .. .	15 Dec.
Provision of Uniforms for members of Special Constabulary authorised and credit of £400 voted .. .. .	4 Feb.
Attachment of Detective Sergeant to Police Force authorised and credit of £200 voted .. .. .	4 Feb.
Annual Inspection of Force authorised and credit of £50 voted .. .. .	3 March
Omnibus Services and Fares : Committee appointed to investigate State-ownership, etc. of Services and Messrs. P. Dorey (President), A. C. Bichard, J. Hart, H. G. Stephenson and W. D. M. Lovell elected.. .. .	3 March
Installation of Wireless Station and purchase of three cars approved, and credit of £3,000 voted .. .. .	21 July
POLICE FORCE—Annual Inspection of, authorised and credit of £50 voted .. .. .	3 March
POLISH RESETTLEMENT CORPS—Members permitted to take up other employment, etc. and credit of £195 voted .. .. .	20 Oct.
POLLING STATIONS AND ELECTORAL ROLL .. .. .	3 March
POLLING STATIONS—Confirmation of Resolution of 23rd April, 1947, .. .. .	22 Sept.
PORTRAITS IN ROYAL COURT—The President, Jurat P. De Putron and Dr. A. N. Symons, O.B.E., to decide which portraits shall re-appear when Court has been renovated (See Resolutions) .. .. .	26 Nov.
POSTS AND TELEGRAPHS—Projet de Loi approved .. .. .	31 March
POTATOES—	
Prices and Distribution of locally grown .. .. .	4 Feb.
Price control of imported and locally grown .. .. .	31 March
Supply of surplus to Ministry of Food, approved, retail price reduced to 1½d. per lb. and credit of £20,000 voted .. .. .	31 March
Grown in Guernsey during 1949, etc. .. .. .	15 Dec.
PRIAULX LIBRARY COUNCIL—	
Lt. Col. B. H. Elliott nominated as a candidate for co-option to replace Sir Abraham Lainé, K.C.I.E., deceased .. .. .	4 June
Dr. A. N. Symons, O.B.E., elected member to replace the Reverend R. Douglas Ord .. .. .	15 Dec.
PRICE CONTROL—	
Projet de Loi approved .. .. .	31 March
Amendments to Projet de Loi approved.. .. .	30 June
PRINCESS ELIZABETH—	
Reply to Loyal Address (Appendix).. .. .	14 Jan.
Birth of a Prince to Her Royal Highness : Correspondence (Appendix) .. .. .	15 Dec.
PRINCESS ELIZABETH HOSPITAL—	
Name approved for Hospital at Le Vauquiédor .. .. .	30 June
Correspondence regarding the naming of (Appendix) .. .. .	17 Nov.
PRISON—Administration of .. .. .	4 June



## PRISON BOARD—

1948

- Constitution .. .. . 4 June  
 Budget for 1949 and Revised Budget Estimate for 1948 approved .. 15 Dec.

## PROCUREUR AND OVERSEER OF THE POOR—

- Obligation to serve .. .. . 14 Jan.

## PROJET DE LOI entitled—

- “ The Alderney (Application of Legislation) Law, 1948 ” approved .. 26 Nov.  
 “ Loi de 1948 amendant la Loi relative aux Automobiles ” approved (Tractors) 30 June  
 “ Cadastre (Amendment) Law, 1948 ” approved .. 21 July  
 “ The States Committees (Amendment) Law, 1948 ” approved .. 4 Feb.  
 “ Compulsory Acquisition of Land (Guernsey) Law, 1948 ” approved .. 20 Oct.  
 “ Law authorising increases in the rates of certain Duties, Impôts and Taxes, 1948 ” approved .. 4 Feb.  
 “ The German Occupation Laws Repeal Law, 1948 ” approved .. 31 March  
 “ The Goods and Services (Price Control) Law 1948 ” approved .. 31 March  
 “ The Goods and Services (Price Control) Law, 1948—Amendments approved 30 June  
 “ The Housing Control (Emergency Provisions) (Guernsey) Law, 1948,” approved .. 3 March  
 “ The Industrial Disputes and Conditions of Employment (Continuance) Law, 1948 ” approved .. 20 Oct.  
 “ The Interpretation (Guernsey) Law, 1948 ” approved .. 3 March  
 “ The Interpretation (Guernsey) Law, 1948 ” amended .. 21 July  
 “ Office of Lieutenant Governor (Salary and Official Expenses) Law, 1948 ” .. 21 July  
 “ The Non-Contributory Old Age and Blind Persons Pensions Law, 1931, Supplementary Law, 1948 ” approved .. 17 Nov.  
 “ The Contributory Pensions Supplementary Law, 1948,” approved.. 15 Dec.  
 “ Loi portant amendement à la Loi relative à l'application dans le Bailliage de l'Île de Guernesey de certains Actes du Parlement relatifs aux Postes and Télégraphes ” approved .. 31 March  
 “ The Public Health (Vermin) (Guernsey) Law, 1948 ” approved .. 4 June  
 “ The Reform (Guernsey) Law, 1948 ” approved .. 16 June  
 “ The Rent Control Law (Guernsey), 1946, Amendment Law, 1948 ” approved .. 4 June  
 “ Road Traffic (Driving under the influence of Drink or Drugs) Law, 1948 ” approved .. 4 Feb.  
 “ The Sewerage (Guernsey) Law, 1948 ” approved .. 30 June  
 “ Loi de 1948 portant amendement à la Loi de 1929, relative à la Sodomie ” approved .. 20 Oct.  
 “ Loi de 1948 supplémentaire à la Loi relative à la Taxation Paroissiale (1923) ” approved.. 4 June  
 “ Loi de 1948 portant amendement à la Loi ayant rapport à la Taxe sur le Revenu de 1920 ” approved .. 22 Sept.  
 “ The Teachers' (Superannuation) Law (Guernsey), 1948 ” approved .. 31 March  
 “ The Tourist Law, 1948 ” approved .. 4 June  
 “ The Trustee Savings Banks (Increase of Superannuation Allowances) (Guernsey) Law, 1948 ” approved .. 22 Sept.  
 “ Loi de 1948 portant amendement aux Lois relatives à l'Entretien des Voies Publiques ” approved .. 4 June

## PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY—

1948

Mr. H. O. Le Patourel re-elected President .. .. . 15 Dec.  
 Accounts for 1947 approved .. .. . 20 Oct.

*Central Outdoor Assistance Board :*

Budget for 1949 approved and credit of £37,736 voted and Revised  
 Budget Estimate for 1948 approved .. .. . 15 Dec.

*Children Board :*

Mr. W. J. Corbet elected President and Messrs. J. E. L. Martel, E. A.  
 Dorey, A. S. Gould and C. Brouard elected members.. .. . 30 June  
 Mr. E. A. Dorey re-elected .. .. . 15 Dec.  
 Budget for 1949 approved and credit of £7,842 voted and Revised  
 Budget Estimate for 1948 approved .. .. . 15 Dec.  
 Board authorised to admit certain children to Children's Home, etc. 21 April

*Hospital Board :*

Mr. A. Guilbert re-elected and Mr. F. H. Tourtel elected to replace Mr.  
 F. G. Heaume .. .. . 15 Dec.  
 Budget for 1949 approved and credit of £19,700 voted and Revised  
 Budget Estimate for 1948 approved .. .. . 15 Dec.  
 Re-decoration of exterior of Town Hospital authorised and credit of  
 £700 voted .. .. . 21 April

*Parochial Outdoor Assistance Boards :*

*St. Peter Port :* Messrs. A. Guilbert, W. Langlois, and W. C. Renouf  
 re-elected .. .. . 15 Dec.  
*St. Sampson's :* Mr. A. C. Le Tocq elected to replace Mr. L. S. Warry .. 21 April  
 Mr. A. C. Le Tocq re-elected .. .. . 15 Dec.  
*Vale :* Mr. P. J. Le Maitre re-elected .. .. . 15 Dec.  
*Castel :* Mr. E. C. Dorey re-elected.. .. . 15 Dec.  
*St. Saviour's :* Mr. D. Le Poidevin re-elected .. .. . 15 Dec.  
*St. Peter-in-the-Wood :* The Reverend Spencer W. Gerhold re-elected .. 15 Dec.  
*Torteval :* Mr. J. Robilliard re-elected .. .. . 15 Dec.  
*Forest :* Mr. F. H. Tourtel elected to replace Mr. T. Le M. Allez .. .. 15 Dec.  
*St. Martin's :* Mr. H. E. Lucas elected to replace Mr. D. H. Blackburn .. 21 April  
 Mr. G. H. de Garis elected to replace Mr. G. T. Wise .. .. . 15 Dec.  
*St. Andrew's :* Mr. E. V. Parker elected to replace Mr. J. Carré.. .. 21 April  
 Mr. F. D. Martel elected to replace the Reverend Kenneth  
 C. Macartney. .. .. . 20 Oct.  
 Mr. E. V. Parker re-elected .. .. . 15 Dec.

PUBLIC HEALTH (VERMIN) (GUERNSEY) LAW, 1948— *Projet de Loi*  
 approved .. .. . 4 June

## PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE—

Messrs. G. S. Robilliard, J. J. Eveson, W. G. Hubert, C. E. Mahy, A. C.  
 Bichard, E. C. Dorey, J. A. Bourgaise, W. J. Sarre and C. P. Le Huray  
 elected members .. .. . 30 June  
 Messrs. J. J. Eveson, A. C. Bichard and C. P. Le Huray re-elected .. .. 15 Dec  
 Accounts for 1947 approved .. .. . 20 Oct.  
 Budget for 1949 approved and credit of £55,281 voted and Revised Budget  
 Estimate for 1948 approved.. .. . 15 Dec.



1948

Purchase of granite setts and stone bedding approved and credit of £2,137	
10s. od. voted.. .. .	14 Jan.
Construction of retaining wall at La Charroterie approved and credit of	
£4,527 5s. 9d. voted.. .. .	20 Oct.
Purchase of new Roller authorised and credit of £2,120 voted.. .. .	20 Oct.
PURCHASE OF—	
Property at Grandes Maisons Road, St. Sampson's, for Housing Authority	
approved and credit of £1,532 voted .. .. .	14 Jan.
Property at Corner of Bulwer Avenue and South Quay, St. Sampson's, approved	
and credit of £1,695 voted .. .. .	4 Feb.
The " Knapp " Estate, St. Andrew's, for Housing Authority, approved and	
credit of £4,120 voted .. .. .	4 Feb.
Land at Le Picquerel, Vale, for Housing Authority approved and credit of	
£3,400 voted .. .. .	31 March
Field at St. Peter's for Education Council approved and credit of £110	
voted .. .. .	21 April
Land at Rue des Grons, St. Martin's, for Housing Authority approved	
and credit of £880 voted .. .. .	21 April
Property near Airport belonging to Mr. C. A. Blondel approved and credit of	
£825 voted .. .. .	4 June
Field at Clos Landais Road approved and credit of £410 voted .. .. .	17 Nov.
RECEPTION COMMITTEE—See " Island Reception Committee "	
RECEPTION OF MAJOR H. W. LE PATOUREL, V.C. : Credit of £200 voted .. .. .	31 March
RECTORS—Purchase of Tithes due to.. .. .	22 Sept.
REFORM, STATES—See " States Reform "	
REFORM (GUERNSEY) LAW, 1948—Projet de Loi approved .. .. .	16 June
REFUSE, COLLECTION AND DISPOSAL—Consideration postponed and expert	
to study problem, etc. .. .. .	30 June
RELIEF FUND REPORT AND ACCOUNTS FOR 1947 (Appendix) .. .. .	4 June
RENT CONTROL LAW (GUERNSEY), 1946, AMENDMENT LAW, 1948—	
Projet de Loi approved.. .. .	4 June
RENTES—Redemption of two, due on the Airport approved and credit of £240	
voted .. .. .	31 March
ROAD TRAFFIC (DRIVING UNDER THE INFLUENCE OF DRINK OR	
DRUGS) LAW, 1948—Projet de Loi approved .. .. .	4 Feb.
ROAD WIDENING SCHEME at Pulias Corner approved and credit of £470 voted.	17 Nov.
ROLLER—Purchase of, authorised and credit of £2,120 voted .. .. .	20 Oct.
ROYAL COURT—The President, Jurat P. de Putron and Dr. A. N. Symons, O.B.E.,	
to decide which portraits shall reappear when the Court has been renovated	26 Nov.
ROYAL COURT BUILDING—Alterations and improvements approved and	
credit of £13,654 10s. od. voted .. .. .	22 Sept.
ROYAL COURT FUND—Accounts for 1947 (Appendix) .. .. .	20 Oct.
ST. JOHN AMBULANCE BRIGADE (Transport Section)—(1) Grant of £1,900	
to balance accounts ; (2) Grant of £1,500 for new ambulance ; (3) Budget	
and Accounts to be included in Billets d'Etat .. .. .	15 Dec.

ST. JULIAN'S AVENUE—Trees to be felled forthwith and replaced by Norway Maples. . . . .	15 Dec.	1948
ST. MARTIN'S SCHOOLS—New stoves to be installed and floors to be re-laid or repaired : Credit of £400 voted . . . . .	22 Sept.	
ST. SAMPSON'S—Road widening scheme at Pulias Corner approved and credit of £470 voted.. . . .	17 Nov.	
ST. SAMPSON'S SCHOOL, Restoration of—Credit of £827 voted . . . . .	22 Sept.	
SALARIES—		
Increase of rates of pay of male staff, Grades II and III . . . . .	14 Jan.	
Temporary addition to salaries of Established Staff granted, etc. . . . .	30 June	
Committee consisting of Jurat P. de Putron (President) and Messrs. E. T. Wheadon, O.B.E. and R. G. Luxon appointed to consider situation in regard to remuneration of some of senior posts . . . . .	30 June	
SALARIES ENQUIRY COMMITTEE Report.. . . .	15 Dec.	
SALE OF LES COTTES QUARRY, ST. SAMPSON'S—		
Consideration deferred . . . . .	4 Feb.	
Approved . . . . .	31 March	
SALE OF LAND at Les Dicqs, L'Islet, approved . . . . .	21 July	
SAVINGS BANKS—		
Superannuation Allowances to employees of Trustee . . . . .	21 July	
Superannuation Allowances to employees of Trustee—Projet de Loi approved . . . . .	22 Sept.	
SCHOLARSHIPS awardable in 1948 and thereafter . . . . .	4 June	
SEWAGE CARTS—		
Credit of £3,000 voted for purchase, etc. of two.. . . .	3 March	
Garage and equipment : Credit of £1,900 . . . . .	31 March	
SEWERAGE (GUERNSEY) LAW, 1948—Projet de Loi approved . . . . .	30 June	
SEWERS—States to assume responsibility for Parish proportion of Parochial Drainage . . . . .	4 Feb.	
SOCIAL INSURANCE—Anticipatory provision for meeting cost of scheme : Board of Administration to pay £150,000 per annum into Fund . . . . .	4 Feb.	
SOCIAL INSURANCE FUND, Payments into . . . . .	15 Dec.	
SOCIAL SERVICES COMMITTEE—		
Miss M. L. M. Randall re-elected member . . . . .	15 Dec.	
Accounts for 1947 approved . . . . .	20 Oct.	
Budget for 1949 approved and credit of £10,646 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved.. . . .	15 Dec.	
Grants to disabled ex-Servicemen, etc. . . . .	14 Jan.	
Members of Polish Resettlement Corps permitted to take up other employment and credit of £195 voted . . . . .	20 Oct.	
SODOMY—		
Law to be made indetical with that in force in England . . . . .	22 Sept.	
Projet de Loi approved . . . . .	20 Oct.	
STAFF GRADE salaries fixed . . . . .	15 Dec.	
STAMP DUTY—		
On duplicate copies of certain documents . . . . .	20 Oct.	
Assessed by reference to Capital Value of property . . . . .	17 Nov.	
STATES COMMITTEES (AMENDMENT) LAW, 1948—Projet de Loi approved . . . . .	4 Feb.	



## STATES REFORM—

1948

Crown Officers to have voice but no vote in States of Deliberation : number of Deputies fixed .. .. .	14 Jan.
“ Douzeniers ” and “ Douzaine Representatives ” to include Constables ..	3 March
Projet de Loi approved .. .. .	16 June
Polling Stations ; Election Expenses ; Legislation Committee (retirement of members) ; Ordinances (laying before States) ; Payment of Members ..	22 Sept.
SUNDAY OPENING of Licensed Premises .. .. .	4 Feb.
SUPERANNUATION ALLOWANCES TO EMPLOYEES OF TRUSTEE SAVINGS BANKS .. .. .	21 July
Projet de Loi approved .. .. .	22 Sept.
SUPERVISOR—Salary fixed at £1,000—£1,350, etc. . . . .	15 Dec.
SUPERVISOR, ASSISTANT—Salary fixed at £800—£1,000, etc. . . . .	15 Dec.
SUPPLY OF GOODS TO THE BAILLIWICK BY THE UNITED KINGDOM—	
Committee appointed to confer with Jersey on proposal that Bailiwick be treated as extension of home market and not as an export market ..	10 April
Proposals accepted in principle, special consideration being sought for Alderney .. .. .	22 Sept.
SUR-TAX Rates for year of assessment 1949 fixed .. .. .	15 Dec.
TAX ON AGRICULTURAL TRACTORS .. .. .	31 March
Projet de Loi approved .. .. .	30 June
TAXATION PAROISSIALE, LOI DE 1948 SUPPLEMENTAIRE A LA LOI RELATIVE A LA—Projet de Loi approved .. .. .	4 June
TAXES—Law authorising increases in the rates of certain, approved .. ..	4 Feb.
TEACHERS' (SUPERANNUATION) LAW (GUERNSEY), 1948—Projet de Loi approved .. .. .	31 March
TELEPHONE COUNCIL—	
Mr. H. W. Crousaz re-elected member .. .. .	15 Dec.
Ex-gratia payment of Pensions to Miss D. O. Head and Miss M. L. Frampton approved .. .. .	4 Feb.
TELEPHONE DEPARTMENT—	
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 and Revised Budget Estimate for 1948 approved .. ..	15 Dec.
Messrs. Black, Geoghegan & Till appointed Auditors for 1948. . . . .	14 Jan.
TELEPHONE DEPARTMENT ENGINEER AND MANAGER—Salary fixed at £840—£940 plus a house, etc. . . . .	15 Dec.
TITHES AND CHAMPARTS—Purchase of, approved and credit of £345 voted ..	3 March
TITHES due to the Rectors—Purchase of approved .. .. .	22 Sept.
TOBACCO AND BUSES, Imports from the United Kingdom—The President, Sir John Leale, Jurat P. de Putron and Deputy B. Bartlett to investigate, etc. . .	26 Nov.
TOMATO PRIMARY MARGIN, DISPOSAL OF—	
Article withdrawn. . . . .	22 Sept.
Article referred back to President of Committee for Horticulture .. ..	20 Oct.
TOMATOES—Price control of imported and locally grown .. .. .	31 March
TOURIST COMMITTEE—	
Messrs. C. E. Gicquel and N. Grut re-elected members. . . . .	15 Dec.
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.
Budget for 1949 approved and credit of £10,965 voted and Revised Budget Estimate for 1948 approved (including Development Fund) .. ..	15 Dec.

Amendment of Licensing Laws and Control of Hotels and Boarding Establishments .. .. .	4 Feb.	1948
Liquor Licensing Ordinance, 1948 : Granting of Special Licences and hours of opening in Herm .. .. .	21 July	
Fees for Boarding Permits .. .. .	20 Oct.	
Payments into the Development Fund authorised .. .. .	17 Nov.	
TOURIST LAW, 1948—Projet de Loi approved .. .. .	4 June	
TOWELLS, Louis—Pension granted to.. .. .	4 June	
TOWN HOSPITAL—Re-decoration of exterior authorised and credit of £700 voted	21 April	
TRACTORS, AGRICULTURAL—		
Tax on .. .. .	31 March	
Tax on : Projet de Loi approved .. .. .	30 June	
TRANSFER OF LAND at Jerbourg accepted.. .. .	21 July	
TRUSTEE SAVINGS BANKS—Superannuation Allowances to employees of ..	21 July	
TRUSTEE SAVINGS BANKS (INCREASE OF SUPERANNUATION ALLOWANCES) (GUERNSEY) LAW, 1948—Projet de Loi approved .. ..	22 Sept.	
VALE PRIMARY SCHOOL—Roof to be repaired and credit of £250 voted.. ..	22 Sept.	
VAUQUIEDOR HOSPITAL to be named “ The Princess Elizabeth Hospital ” ..	30 June	
VEGETABLES—		
Control of channels of importation .. .. .	14 Jan.	
Price control and control of channels of importation .. .. .	31 March	
VERMIN—		
Legislation to be prepared making provision for cleansing of verminous persons and conditions .. .. .	4 Feb.	
Projet de Loi approved .. .. .	4 June	
VETERINARY OFFICER—Report on milk supplies and production (Appendix)..	31 March	
VISIT OF DUCHESS OF KENT .. .. .	25 June	
VOIES PUBLIQUES, LOI DE 1948 PORTANT AMENDEMENT AUX LOIS RELATIVES A L'ENTRETIEN DES—Projet de Loi approved .. ..	4 June	
VOLUNTARY INSURANCE .. .. .	22 Sept.	
WAR PENSIONS, LOCAL (GUERNSEY) COMMITTEE NAVAL AND MILITARY—Accounts for 1947 (Appendix)... ..	20 Oct.	
WATER BOARD—		
Messrs. E. T. Wheadon, O.B.E. and E. J. de Garis re-elected .. ..	15 Dec.	
Messrs. Black, Geoghegan and Till appointed Auditors for 1949 .. ..	15 Dec.	
Sale of Les Cottés Quarry, St. Sampson's : Consideration deferred .. ..	4 Feb.	
Sale of Les Cottés Quarry, St. Sampson's, approved .. .. .	31 March	
Salary of Engineer and Manager : Committee consisting of Jurat P. de Putron (President) and Messrs. E. T. Wheadon, O.B.E., and R.G. Luxon appointed to consider situation in regard to remuneration of some of senior posts.. .. .	30 June	
Engineer and Manager—Salary fixed at £1,080—£1,260, etc... ..	15 Dec.	
WATERWORKS DEPARTMENT—		
Accounts for 1947 approved .. .. .	20 Oct.	
Budget for 1949 and Revised Budget Estimate for 1948 approved .. ..	15 Dec.	
YOUTH SERVICE—Development of, and vote of thanks to Carnegie United Kingdom Trust .. .. .	14 Jan.	